

ДОДАТОК II

ЗАХИСНІ ЗАХОДИ ЩОДО ЛЕГКОВИХ АВТОМОБІЛІВ

Графік України

Граничні рівні та максимальні розміри спеціального мита

Цей Додаток встановлює граничні рівні для застосування захисних заходів щодо товарів відповідно до Частини 2 Глави 2 «Засоби захисту торгівлі» Розділу IV цієї Угоди та максимальний розмір спеціального мита, який може застосовуватися для кожного окремого року.

| Рік | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|--|----------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Граничні рівні (шт.) | Захисні заходи не застосовуються | 45 000 | 45 000 | 45 000 | 45 000 | 45 000 | 45 000 |
| Граничні відсотки | Захисні заходи не застосовуються | 20% | 21% | 22% | 23% | 24% | 25% |
| Максимальний розмір увізного мита та додаткового спеціального мита (%) * | Захисні заходи не застосовуються | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

| Рік | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Граничні рівні (шт.) | 45 000 | 45 000 | 45 000 | 45 000 | 45 000 | 45 000 | 45 000 | 45 000 |
| Граничні відсотки | 25% | 25% | 25% | 25% | 25% | 25% | 25% | 25% |
| Максимальний розмір увізного мита та додаткового спеціального мита (%) * | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

* Рівень увізного мита, що застосовується, – дивись графік зобов'язань для відповідних тарифних рівнів товарної позиції 8703

ДОДАТОК III

СПИСОК ЗАКОНОДАВСТВА ДЛЯ АДАПТАЦІЇ ІЗ ЗАЗНАЧЕННЯМ ТЕРМІНІВ ДЛЯ ЙОГО ЗДІЙСНЕННЯ

1. Горизонтальне (рамкове) законодавство

1.1 Загальна безпека продукції

Графік: протягом одного року з дати набрання чинності цією Угодою

1.2 Встановлення вимог для акредитації та ринкового нагляду, що стосується торгівлі продукцією

Графік: протягом одного року з дати набрання чинності цією Угодою

1.3 Загальна структура маркетингу продукції

Графік: протягом одного року з дати набрання чинності цією Угодою

1.4 Одиниці виміру

Графік: протягом одного року з дати набрання чинності цією Угодою

1.5 Відповідальність за дефектну продукцію

Графік: протягом одного року з дати набрання чинності цією Угодою

2. Вертикальне (галузеве) законодавство

2.1 Машини

Графік: протягом одного року з дати набрання чинності цією Угодою

2.2. Електромагнітна сумісність

Графік: протягом двох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.3. Прості посудини високого тиску

Графік: протягом двох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.4. Обладнання, що працює під тиском

Графік: протягом трьох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.5. Пересувне обладнання, що працює під тиском

Графік: протягом двох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.6. Ліфти

Графік: протягом двох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.7. Безпека іграшок

Графік: протягом двох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.8. Електричне обладнання, розраховане на певні граничні значення напруги

Графік: протягом двох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.9. Вимоги до коефіцієнта корисної дії нових водонагрівних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі

Графік: протягом двох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.10. Прилади, що працюють на газоподібному паливі

Графік: протягом двох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.11. Засоби індивідуального захисту

Графік: протягом двох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.12. Технічні вимоги щодо енергоспоживання електричних побутових холодильників та морозильних камер

Графік: протягом двох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.13. Неавтоматичні зважувальні прилади

Графік: протягом трьох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.14. Зважувальні прилади

Графік: протягом п'яти років з дати набрання чинності цією Угодою

2.15. Суднове обладнання

Графік: протягом двох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.16. Медичні пристрої

Графік: протягом трьох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.17. Активні імплантовані медичні пристрої

Графік: протягом трьох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.18. Про in vitro діагностичні медичні пристрої

Графік: протягом трьох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.19. Обладнання та систем захисту, призначених для застосування у вибухонебезпечній атмосфері

Графік: протягом трьох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.20. Радіо- і телекомунікаційне термінальне обладнання та взаємне визнання його відповідності

Графік: протягом чотирьох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.21. Канатні установки для перевезення людей

Графік: протягом трьох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.22. Прогулянкові судна

Графік: протягом чотирьох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.23. Будівельні вироби, включаючи їх імплементаційні заходи

Графік: до кінця 2020 року

2.24. Пакування та відходи

Графік: протягом трьох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.25. Вибухові речовини цивільного призначення

Графік: протягом трьох років з дати набрання чинності цією Угодою

2.26. Вказівка щодо маркування та стандартна інформація щодо споживання енергії та інших ресурсів, пов'язаних з енергетичними продуктами

Графік: протягом п'яти років з дати набрання чинності цією Угодою

2.27. Високошвидкісні залізні дороги

Графік: протягом п'яти років з дати набрання чинності цією Угодою

ДОДАТОК IV - СФЕРА ДІЇ

ДОДАТОК IV-A

ЗАХОДИ СФЗ

Частина 1. Заходи, що застосовуються до основних категорій живих тварин

- I. Конячі (включаючи зебр) чи віслюки або потомство, що виникло в результаті схрещування цих видів
- II. Велика рогата худоба (включаючи буйволів та бізонів)
- III. Вівці та кози
- IV. Свині
- V. Свійська птиця (включаючи кур, індичок, цесарок, качок, гусок)
- VI. Жива риба
- VII. Ракоподібні
- VIII. Молюски
- IX. Яйця та гамети живої риби
- X. Інкубаційні яйця
- XI. Сперма-яйцеклітини-ембріони
- XII. Інші ссавці
- XIII. Інші птахи
- XIV. Рептилії
- XV. Амфібії
- XVI. Інші хребетні
- XVII. Бджоли

Частина 2. Заходи, що застосовуються до продуктів тваринного походження

I. Основні категорії продуктів тваринного походження для споживання людиною

1. Свіже м'ясо домашніх копитних тварин, птиці та заячих, промислових тварин та дичини, включаючи внутрішні органи
2. Рублене м'ясо (фарш), м'ясні напівфабрикати, м'ясо механічного обвалювання (ММО), м'ясні продукти
3. Живі двостулкові молюски
4. Продукти риболовства
5. Сире молоко, молозиво, молочні продукти та продукти на основі молозива
6. Яйця та яєчні продукти
7. Жаб'ячі лапки та равлики
8. Топлений жир тварин та топлене сало
9. Очищені шлунки, міхури та кишки

10. Желатин, сировина для виробництва желатину для споживання людиною
11. Колаген
12. Мед та продукти бджільництва

II. Основні категорії тваринних субпродуктів:

| | |
|--|--|
| На бійнях | Субпродукти тваринного походження, призначені для годівлі хутрових звірів |
| | Субпродукти тваринного походження, призначені для виробництва кормів для домашніх тварин |
| | Кров та продукти з крові конячих, призначені для використання поза харчовим ланцюгом |
| | Свіжі та охолоджені шкури та шкіра копитних |
| | Субпродукти тваринного походження для виробництва продуктів переробки, призначених для використання поза харчовим ланцюгом |
| На молочних фермах | Молоко, продукти на основі молока та продукти переробки молока |
| | Молозиво та продукти на основі молозива |
| На інших підприємствах для збору та одержання субпродуктів тваринного походження (наприклад, неперероблених/необроблених матеріалів) | Кров та продукти з крові конячих, призначені для використання поза харчовим ланцюгом |
| | Необроблені продукти з крові, крім конячих, для продуктів переробки з метою використання поза харчовим ланцюгом сільськогосподарських тварин |
| | Оброблені продукти крові, крім конячих, для продуктів переробки з метою використання поза харчовим ланцюгом сільськогосподарських тварин |
| | Свіжі та охолоджені шкури та шкіра копитних |
| | Щетина свиней з третіх країн або їх регіонів, вільних від африканської чуми свиней |
| | Кістки та продукція з кісток (крім кісткового борошна), роги та |

| | |
|-----------------------------|--|
| | продукція з рогів (крім борошна з рогів), копита та продукція з копит (крім борошна з копит) для використання не в якості сировини, органічного добрива або добрива для ґрунту |
| | Роги та продукція з рогів, крім борошна, та копита та продукція з копит, крім борошна, для виробництва органічного добрива або добрива для ґрунту |
| | Желатин не призначений для споживання людьми, який буде використовуватись в фотоіндустрії |
| | Шерсть та волос |
| | Оброблене пір'я, частини пір'я та пух |
| На переробних підприємствах | Перероблений тваринний протеїн, включаючи суміші та продукти, крім кормів для домашніх тварин, які містять такий протеїн |
| | Продукти крові, які можуть використовуватись як сировина для годування |
| | Оброблені шкури та шкіра копитних |
| | Оброблені шкури та шкіра жуйних та конячих (21 день) |
| | Щетина свиней з третіх країн або їх регіонів, які не вільні від африканської чуми свиней |
| | Риб'ячий жир, який використовується як сировина для годівлі або поза харчовим ланцюгом |
| | Топлений жир, який буде використовуватись як сировина для годівлі |
| | Топлений жир для певних цілей поза харчовим ланцюгом сільськогосподарських тварин |
| | Желатин або колаген, який буде використовуватись як сировина для годівлі або поза харчовим ланцюгом |
| | Гідролізований протеїн, дікальцій фосфат або Трикальцій фосфат, які будуть використовуватись як сировина для годівлі або поза харчовим ланцюгом |

| | |
|---|---|
| | Побічні продукти бджільництва, призначені для використання виключно у бджільництві |
| | Похідні жиру, призначені для використання поза харчовим ланцюгом |
| | Похідні жиру, призначені для використання як корм або поза харчовим ланцюгом Продукти з яєць, які можуть бути використані в якості сировини для годівлі |
| На підприємствах з виробництва кормів для домашніх тварин (включаючи підприємства з виробництва ласощів для собак та смакові добавки) | Консерви для домашніх тварин |
| | Перероблені корми для домашніх тварин, крім консервів для домашніх тварин |
| | Ласощі для собак |
| | Сировина для кормів для домашніх тварин, призначена для прямих продажів |
| | Смакові добавки, які використовуються для виробництва кормів для домашніх тварин |
| На підприємствах з виробництва (мисливських трофеїв) | Оброблені (мисливські) трофеї та інші препарати з птиці та копитних, які є окремими кістками, рогами, копитами, кігтями, рогами оленів, зубами, шкурами або шкірами |
| | (Мисливські) трофеї та інші препарати з птиці та копитних, що складаються з цілих необроблених частин |
| На потужностях або підприємствах з виробництва напівфабрикатів | Напівфабрикати |
| Добрива та добрива для ґрунту | Перероблений тваринний протеїн, включаючи суміші та продукти крім кормів для домашніх тварин, які містять такий протеїн |
| | Перероблений гній, отримані продукти з переробленого гною та гуано кажанів |
| На складі продуктів переробки | Всі перероблені продукти |

III. Патогенні агенти

Частина 3. Рослини, рослинна продукція та інші об'єкти регулювання

Рослини, рослинні продукти ті інші об'єкти¹ регулювання що є потенційними носіями шкідників, які за своєю природою або через переробку можуть спричинити ризик занесення або поширення шкідливих організмів.

Частина 4. Заходи, що застосовуються до харчових та кормових добавок

Харчові продукти:

1. Харчові добавки (усі харчові добавки та барвники).
2. Допоміжні засоби обробки.
3. Харчові ароматизатори.
4. Харчові ензими (ферменти).

Корми²:

1. Кормові добавки.
2. Кормова сировина.
3. Комбікорм та корм для тварин, за виключенням тих, що містяться у Частині 2 (II) цього додатку.
4. Небажані речовини у кормах.

ДОДАТОК IV-B

СТАНДАРТИ УТРИМАННЯ ТА ПОВОДЖЕННЯ З ТВАРИНАМИ

Стандарти утримання та поведження з тваринами стосовно:

1. оглушення та забою тварин;
2. транспортування тварин та пов'язані з цим дії;
3. розведення тварин.

¹ Пакування, засоби перевезення, контейнери, ґрунт та середовище вирощування (субстрати), а також будь-які інші організми, предмети чи матеріали, сприятливі для накопичення та поширення шкідливих організмів.

² Лише субпродукти, які походять від тварин або частин тварин та признані придатними для споживання людьми, можуть входити до харчового ланцюгу тварин, яких розводять.

ДОДАТОК IV-C

ІНШІ ЗАХОДИ, ЯКІ ОХОПЛЮЮТЬСЯ ЦІЄЮ ГЛАВОЮ

1. Хімічні речовини, які мають походження з пакувальних матеріалів.
2. Змішані продукти.
3. Генетично модифіковані організми (ГМО)³.

Законодавство щодо генетично модифікованих організмів буде включено до Всеохоплюючої стратегії, як це зазначено у статті 64-(4) цієї Угоди, повинно також включати терміни наближення українського законодавства щодо ГМО до законодавства ЄС як одне ціле.

ДОДАТОК IV-D

ЗАХОДИ, ЯКІ МАЮТЬ БУТИ ВКЛЮЧЕНІ ПІСЛЯ НАБЛИЖЕННЯ ЗАКОНОДАВСТВА

1. Хімічні речовини для знезараження харчових продуктів;
2. Гормони росту, тиреостатики, певні гормони та бета-антагоністи;
3. Клони;
4. Опромінювання (Іонізація).

3 Регламент (ЄС) № 641/2004 від 6 квітня 2004 року щодо детальних правил імплементації Регламенту (ЄС) № 1829/2003 Європейського Парламенту та Ради щодо подання для затвердження нових генетично модифікованих харчових продуктів та кормів, повідомлення про існуючі продукти та випадкові або технічно неминуха наявність генетично модифікованого матеріалу, що виникла в результаті позитивної оцінки ризику

Регламент (ЄС) № 1829/2003 від 22 вересня 2003 року Європейського Парламенту та Ради щодо генетично модифікованих харчових продуктів та кормів.

Регламент (ЄС) № 1830/2003 Європейського Парламенту та Ради від 22 вересня 2003 року стосовно простежуваності та маркування генетично модифікованих організмів та простежуваність харчових продуктів та кормових продуктів, вироблених із генетично модифікованих організмів та змінена Директива № 2001/18/ЄС.

ДОДАТОК V

ВСЕОХОПЛЮЮЧА СТРАТЕГІЯ ІМПЛЕМЕНТАЦІЇ ГЛАВИ IV (САНІТАРНІ ТА ФІТОСАНІТАРНІ ЗАХОДИ)

Україна повинна представити всеохоплюючу стратегію відповідно до статті 64(4) цієї Угоди.

ДОДАТОК VI

СПИСОК ХВОРОБ ТВАРИН І АКВАКУЛЬТУР ТА РЕГЛАМЕНТОВАНИХ ШКІДНИКІВ, ВІД ЯКИХ ТЕРИТОРІЇ МОЖУТЬ БУТИ ВИЗНАНІ ВІЛЬНИМИ

ДОДАТОК VI-A

ХВОРОБИ ТВАРИН ТА АКВАКУЛЬТУР, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ПОВІДОМЛЕННЮ, ЩОДО ЯКИХ ВИЗНАЄТЬСЯ СТАТУС СТОРІН, І ЩОДО ЯКИХ МОЖУТЬ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ РІШЕННЯ ПРО РЕГІОНАЛІЗАЦІЮ

1. Ящур
2. Везикулярна хвороба свиней
3. Везикулярний стоматит
4. Африканська чума коней
5. Африканська чума свиней
6. Блутанг
7. Грип птиці (патогенний пташиний грип)
8. Хвороба Ньюкасла
9. Чума великої рогатої худоби
10. Класична чума свиней
11. Контагіозна (заразна) плевропневмонія великої рогатої худоби
12. Чума дрібних жуйних тварин
13. Віспа овець і кіз
14. Лихоманка долини Ріфт
15. Заразний вузликовий дерматит
16. Венесуельський енцефаломієліт коней
17. Сап
18. Парувальна хвороба
19. Ентеровірусний енцефаломієліт (Хвороба Тешена)
20. Інфекційного некрозу гемопоетичної тканини лососевих (IHN)
21. Вірусна геморагічна септицемія форелі (VHS)
22. Інфекційна анемія лососевих (ISA)

23. Банаміоз
24. Ірідівіроз (*Marteila refringens*)

ДОДАТОК VI-B

ВИЗНАЧЕННЯ СТАТУСУ ШКІДЛИВИХ ОРГАНІЗМІВ, ВІЛЬНИХ ТА ЗАХИЩЕНИХ ЗОН

A. Визначення статусу шкідливих організмів

Кожна Сторона повинна скласти перелік регламентованих шкідливих організмів на основі таких принципів:

1. Шкідники, які не траплялися в будь-якій частині їхньої території;
2. Шкідники, які траплялися на території і знаходяться під офіційним наглядом;
3. Шкідники, які траплялися на території, знаходяться під офіційним наглядом та для яких визначено зони вільні від шкідників.

Про будь-які зміни до списку статусу шкідливих організмів, буде негайно повідомлено іншу Сторону, якщо інше не повідомляється до відповідної міжнародної організації.

B. Визначення вільних зон та захищених зон

Сторони визначають концепцію вільних зон та їхнього застосування щодо ISPMs з поправками час від часу та захищених зон.

ДОДАТОК VII

РЕГІОНАЛІЗАЦІЯ / ЗОНУВАННЯ, ВІЛЬНІ ТЕРИТОРІЇ ТА ЗАХИЩЕНІ ЗОНИ

A. Хвороби тварин та аквакультур

1. Хвороби тварин

Підставою для визнання статусу хвороб тварин Сторони чи регіону є Кодекс здоров'я наземних тварин МЕБ. Підставою рішення про регіоналізацію для хвороб тварин є Кодекс здоров'я наземних тварин МЕБ.

2. Хвороби аквакультур

Підставою для рішення про регіоналізацію для хвороб аквакультур є Кодекс здоров'я водних тварин МЕБ.

B. Шкідливі організми

Критерій, за яким встановлюється регіон, вільний від певних шкідливих організмів, має відповідати одному з нижченаведених:

- Міжнародному стандарту з фітосанітарних заходів ФАО № 4 щодо вимоги встановлення вільних зон;
- Статті 2(1) («h») Директиви № 2000/29/ЄС.

C. Критерій, за яким встановлюється спеціальний статус хвороб тварин території чи регіону Сторони.

1. Якщо Сторона-імпортер вважає, що її територія чи частина цієї території вільна від хвороб тварин, окрім зазначених у Додатку III.A до цієї Угоди, вона має подати Стороні-експортеру належну документацію, що це підтверджує та встановлює зокрема наступні критерії:
 - природу хвороби та історію її виникнення на її території;
 - результати спостережень та тестувань, що включають серологічний, мікробіологічний, патологічний чи епідеміологічний аналіз та факт повідомлення компетентного органа про хворобу;
 - період, впродовж якого проводилися тестування;
 - якщо таке виникало, період, впродовж якого була заборонена вакцинація проти хвороби, та географічна зона заборони;
 - заходи, що підтверджують відсутність хвороби.
2. Додаткові гарантії, загальні чи конкретні, які може вимагати Сторона-імпортер, не можуть бути більшими за ті, які вона сама забезпечує.
3. Сторони мають повідомити одна одну про будь-які зміни у критеріях, визначених у пункті 1 частини C цього додатку, стосовно цієї хвороби. Додаткові гарантії, визначені згідно з пунктом 2 частини C цього додатку, можуть, зважаючи на таке повідомлення, бути змінені або відкликані Підкомітетом з управління СФЗ, згаданим у статті 74 цієї Угоди.

ДОДАТОК VIII

ПОПЕРЕДНЄ СХВАЛЕННЯ ПОТУЖНОСТЕЙ

Умови та положення для попереднього схвалення потужностей

1. Попереднє схвалення потужностей означає, що Сторона-імпортер для імпорту попередньо схвалює установи Сторони-експортера на підставі належних гарантій, наданих цією Стороною без попередньої перевірки Стороною-імпортером індивідуальних установ відповідно до умов пункту 4 цього додатку. Таким же чином і на таких самих умовах Сторони змінюють або доповнюють списки, що надаються відповідно до пункту 2 цього додатку для врахування нових доповнень та отриманих гарантій. Перевірка може становити частину процедури відповідно до підпункту «d» пункту 4 цього додатку тільки стосовно первинного списку установ.
- 2.1. Попереднє схвалення обмежується наступними категоріями потужностей:
 - 2.1.1. Потужності для продуктів тваринного походження для споживання людей:
 - Бійні для свіжого м'яса копитних, птахів, зайців та промислових тварин з ферми (частина I Додаток IV-А до цієї Угоди)
 - Потужності з обробки дичини
 - Потужності з нарізання м'яса
 - Потужності для рубленого м'яса (фаршу), м'ясних напівфабрикатів, м'яса
 - Механічного обвалювання (ММО), м'ясних продуктів
 - Центри очистки та відправки живих двостулкових молюсків

Потужності для:

- яєчних продуктів
 - молочних продуктів
 - рибних продуктів
 - очищених шлунків, міхурів та кишок
 - желатину та колагену
 - риб'ячого жиру
 - судно-фабрики
 - судно-холодильники
- 2.1.2. Схвалені та зареєстровані потужності, які виробляють субпродукти тваринного походження та основні категорії субпродуктів тваринного походження не призначених для споживання людьми.

| Тип схвалених або зареєстрованих підприємств та потужностей | Продукт |
|---|---|
| Бійні | Субпродукти тваринного походження, призначені для годівлі хутрових звірів |

| Тип схвалених або зареєстрованих підприємств та потужностей | Продукт |
|---|---|
| | Субпродукти тваринного походження, призначені для виробництва кормів для домашніх тварин |
| | Кров та продукти з крові від конячих, призначені для використання поза харчовим ланцюгом |
| | Свіжа та охолоджена шкіра та шкури копитних |
| | Субпродукти тваринного походження для виробництва продуктів переробки, призначених для використання поза харчовим ланцюгом |
| Молочні ферми | Молоко, продукти на основі молока та продукти переробки молока |
| | Молозиво та продукти на основі молозива |
| Інші потужності для збору та одержання субпродуктів тваринного походження (наприклад, непереробних/необроблених матеріалів) | Кров та продукти з крові від конячих, призначені для використання поза харчовим ланцюгом |
| | Необроблені продукти з крові, крім конячих, для продуктів переробки з метою використання поза харчовим ланцюгом тварин, що вирощуються |
| | Оброблені продукти крові, крім конячих, для продуктів переробки з метою використання поза харчовим ланцюгом тварин, що вирощуються |
| | Свіжі та охолоджені шкіра та шкури копитних |
| | Щетина свиней з третіх країн або їх регіонів вільних від африканської чуми свиней |
| | Кістки та продукти з кісток (крім м'ясо-кісткового борошна), роги та продукція з рогів (крім борошна), копита та продукція з копит (крім борошна) для використання не в якості сировини, органічного добрива або добрива для ґрунту |
| | Роги та продукти з рогів, крім борошна, та копита та продукція з копит, крім борошна, для виробництва органічного добрива |

| Тип схвалених або зареєстрованих підприємств та потужностей | Продукт |
|---|---|
| | або добрива для ґрунту |
| | Желатин не призначений для споживання людьми, який буде використовуватись в фото індустрії |
| | Шерсть та волос |
| | Оброблене пір'я, частини пір'я та пух |
| Переробні потужності | Перероблений тваринний протеїн, включаючи суміші та продукти крім кормів для домашніх тварин, які містять такий протеїн |
| | Продукти з крові, які можуть використовуватись як сировина для годівлі |
| | Оброблені шкіра та шкури копитних |
| | Оброблені шкіра та шкури жуйних та конячих (21 день) |
| | Щетина свиней з третіх країн або їх регіонів, які не вільні від африканської чуми свиней |
| | Риб'ячий жир, який використовується як сировина для годівлі або поза харчовим ланцюгом |
| | Топлений жир, який буде використовуватись як сировина для годівлі |
| | Топлений жир для певних цілей поза харчовим ланцюгом тварин, що вирощуються |
| | Желатин або колаген, який буде використовуватись як сировина для годівлі або поза харчовим ланцюгом |
| | Гідролізований протеїн, дікальцій фосфат або Трикальцій фосфат, які будуть використовуватись як сировина для годівлі або поза харчовим ланцюгом |
| | Побічні продукти бджільництва призначені для використання виключно у бджільництві |
| | Похідні жиру призначені для використання поза харчовим ланцюгом |

| Тип схвалених або зареєстрованих підприємств та потужностей | Продукт |
|---|--|
| | Похідні жиру призначені для використання як корм або поза харчовим ланцюгом |
| | Продукти з яєць, які можуть бути використані в якості сировини для годівлі |
| Потужності з виробництва кормів для домашніх тварин (включаючи підприємства з виробництва ласощів для собак та смакові добавки) | Консерви для домашніх тварин |
| | Перероблені корми для домашніх тварин, крім консервів для домашніх тварин |
| | Ласощі для собак |
| | Сировина для кормів для домашніх тварин призначення для прямих продаж |
| | Смакові добавки, які використовуються для виробництва кормів для домашніх тварин |
| Потужності з виробництва трофеїв з диких тварин | Оброблені трофеї з диких тварин та інші препарати з птиці та копитних, за наявності кісток, рогів, копит, кігтів, рогів оленів, зубів, шкури |
| | Трофеї з диких тварин та інші препарати з птиці та копитних, що складаються з цілих необроблених частин |
| Потужності або підприємства з виробництва напівфабрикатів | Напівфабрикати |
| Добрива та добрива для ґрунту | Перероблений тваринний протеїн, включаючи суміші та продукти, крім кормів для домашніх тварин, які містять такий протеїн |
| | Перероблений гній, отримані продукти з переробленого гною та гуано кажанів |
| Склади продуктів переробки | Всі перероблені продукти |

3. Сторона-імпортер складає списки попередньо схвалених потужностей відповідно до пункту 2.1.1 цього додатку та оприлюднює їх.
4. Умови та процедури для попереднього схвалення:
 - (а) Якщо імпортер продуктів тваринного походження Стороною-експортером дозволений Стороною-імпортером, та були встановлені відповідні умови імпорту та вимоги до сертифікації таких продуктів;

- (b) Якщо компетентний орган Сторони-експортера надав Сторони-імпортеру задовільні гарантії, що потужності у списку відповідають відповідним санітарним вимогам Сторони-імпортера, та вона ухвалила потужність для установ переліку на експорт до Сторони-імпортера;
- (c) Компетентний орган Сторони-експортера повинен мати реальні повноваження припинити експорт до Сторони-імпортера з потужності, щодо якої такий орган надав гарантії, у випадку не відповідності таким гарантіям;
- (d) Перевірка згідно з умовами статті 71 цієї Угоди Стороною-імпортером може бути частиною процедури попереднього схвалення. Ця перевірка стосується структури та організації компетентного органу, відповідального за попереднє схвалення, також як і повноважень такого органу та гарантії, які він може надати щодо дотримання правил Сторони-імпортера. Ці перевірки можуть включати інспекцію на місці певної кількості потужностей у переліку від Сторони-експортера.

Беручи до уваги специфічну структуру та поділ компетенції у Європейському Союзі, така перевірка у Європейському Союзі може стосуватися окремих держав-членів (може здійснюватись окремими державами-членами).
- (e) Виходячи з результатів перевірки, за умовами дотримання підпункту «d», цього пункту Сторона-імпортер може вносити поправки до існуючого переліку потужностей.

ДОДАТОК ІХ

ПРОЦЕС ВИЗНАЧЕННЯ ЕКВІВАЛЕНТНОСТІ

1. Принципи

- (a) Еквівалентність може бути встановлена для окремого заходу або групи заходів або систем стосовно певного продукту чи групи продуктів або обох.
- (b) Прийняття еквівалентності Стороною-імпортером на прохання Сторони-експортера для визнання заходів стосовно специфічного продукту не є підставою для припинення торгівлі чи імпорту товару під питанням від Сторони-експортера.
- (c) Визначення еквівалентності заходів є взаємодійним процесом між Стороною-експортером та Стороною-імпортером. Процес включає об'єктивну демонстрацію еквівалентності окремих заходів Стороною-експортером та об'єктивне оцінювання цієї демонстрації з точки зору можливого визнання еквівалентності Стороною-імпортером.
- (d) Остаточне визнання еквівалентності відповідних заходів Сторони-експортера залишається виключно за Стороною-імпортером.

2. Передумови

- (a) Процес залежить від статусу здоров'я або шкідливих організмів, законодавства та ефективності системи перевірки та контролю стосовно товару Сторони-експортера. До цього може братись до уваги законодавство у відповідному секторі, так само як і структура уповноваженого органу Сторони-експортера, її ланцюг команд,

повноважень, операційні процедури та ресурси, виконання повноважень щодо систем перевірки та контролю, включаючи рівень тиску стосовно товару, регулярність та швидкість інформування Сторони-імпортера у випадку виникнення небезпеки. Це визнання може бути документально підтверджене, перевірене та забезпечене попередньою документацією.

- (b) Сторони можуть ініціювати процес визначення еквівалентності, базуючись на пріоритетах, встановлених у статті 66(4).
- (c) Сторона-експортер може ініціювати процес лише якщо до неї не застосовуються захисні заходи стосовно товару, накладені Стороною-імпортером.

3. Процес

- (a) Сторона-експортер ініціює процес, подаючи Стороні-імпортеру прохання про визнання еквівалентності окремого заходу або групи заходів або систем для товару чи групи товарів у секторі чи підсекторі або обох.
- (b) При необхідності, цей запит включає сам запит та необхідну документацію для затвердження Стороною-імпортером на основі еквівалентності будь-якої програми або плану Сторони-експортера, що вимагає Сторона-імпортер як умову для дозволу імпорту такого товару або категорій товарів.
- (c) З цим проханням Сторона-експортер:
 - (i) пояснює важливість торгівлі цим товаром або категорією товарів;
 - (ii) визначає окремі заходи, які відповідають загальним заходам за умовами імпорту Сторони-імпортера щодо цього товару або категорій товарів;
 - (iii) визначає окремі заходи, для яких вона просить визначення еквівалентності серед загальних заходів за умовами імпорту Сторони-імпортера щодо цього товару або категорій товарів;
- (d) У відповідь на це прохання, Сторона-імпортер пояснює загальні та конкретні вимоги та обґрунтування цих заходів, включаючи визначення ризику;
- (e) Цим поясненням, Сторона-імпортер інформує Сторону-експортера про відповідність її внутрішніх заходів до умов імпорту для цього товару або категорій товарів;
- (f) Сторона-експортер об'єктивно показує Стороні-імпортеру, що визначені заходи рівноцінні умовам імпорту для цього товару або категорій товарів;
- (g) Сторона-імпортер об'єктивно оцінює демонстрацію еквівалентності Стороною-експортером;
- (h) Сторона-імпортер робить висновок щодо досягнення або недосягнення еквівалентності;
- (i) Сторона-імпортер надає Стороні-експортеру повне пояснення та допоміжні дані для її визначення та рішення, якщо цього вимагає Сторона-експортер.

4. Демонстрація еквівалентності заходів Стороною-експортером та оцінка цієї демонстрації Стороною-імпортером

- a) Сторона-експортер має об'єктивно продемонструвати еквівалентність кожного конкретного заходу Сторони-імпортера, визначеного в її умовах імпорту. Коли це необхідно, еквівалентність повинна бути доведена об'єктивно показана для плану чи програми, що вимагає Сторона-імпортер як умова для дозволу імпорту (наприклад, план залишків тощо).
- (b) Об'єктивна демонстрація та оцінка у цьому контексті має відбуватися, якщо можливо, на основі:
- міжнародно визнаних стандартів та/або стандартів на основі
 - власного наукового досвіду; та/або
 - оцінки ризику; та/або
 - вивчення попередньо документованого досвіду; та правового статусу чи рівня адміністративного статусу заходів; та
 - рівня впровадження та посилення, зокрема, на основі:
 - відповідних результатів програм спостереження та моніторинг
 - результатів аналізу за визнаними методами аналізу;
 - перевірки та результатів перевірок імпорту Стороною-імпортером;
 - дії компетентних органів Сторони-експортера; та
 - попереднього досвіду.

5. Оцінювання Стороною-імпортером

У випадку, коли Сторона-імпортер приходить до негативного висновку, вона має надати Стороні-експортеру деталізоване та обґрунтоване пояснення.

6. Для рослин та продуктів рослинного походження еквівалентність стосовно фітосанітарних заходів має базуватися на відповідному стандарті ISPM.

ДОДАТОК Х

КЕРІВНІ ПРИНЦИПИ ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ПЕРЕВІРОК

Перевірки можуть проводитися на основі аудиту та/або вибіркового перевірок.

Для цілей цього Додатку:

- (a) «об'єкт аудиту» це Сторона, яку перевіряють;
- (b) «аудитор» це Сторона, яка проводить перевірку.

1. Основні принципи перевірки

- 1.1. Перевірки здійснюються у співробітництві між аудитором та об'єктом аудиту відповідно до положень цього Додатку.
- 1.2. Перевірки призначені для визначення ефективності контролю об'єкту аудиту, а не для відмови від окремих тварин, груп тварин, партій товару від харчових установ чи окремих поставок рослин чи продуктів рослинного походження. Якщо перевірка виявляє серйозну загрозу тваринам, рослинам чи людському здоров'ю, об'єкт аудиту має негайно прийняти коригуючі заходи. Процес може включати вивчення відповідних постанов, метод втілення, оцінку кінцевого результату, рівень відповідності та подальші коригуючі заходи.
- 1.3. Частота перевірок повинна залежати від продуктивності. Низький рівень продуктивності збільшує частоту перевірок; незадовільна продуктивність має бути виправлена об'єктом аудиту до задоволення аудитора.
- 1.4. Перевірки та рішення, прийняті після них, мають бути прозорими та послідовними без невинуватої затримки і не менш сприятливі для імпортової продукції, ніж для подібних національних товарів.

2. Принципи стосовно аудитора

Аудитори мають підготувати план відповідно до міжнародновизнаних стандартів, якщо такі застосовуються, що охоплює наступні пункти:

- 2.1. предмет, глибина та межі перевірки;
- 2.2. дата та місце перевірки, розклад та пункти кінцевої доповіді;
- 2.3. мова чи мови, якими буде вестись перевірка та писатися доповідь;
- 2.4. особи аудиторів включаючи, якщо використовується командний підхід, їх керівників. Спеціальні професійні навички можуть бути необхідні для проведення перевірки спеціалізованих систем та програм;
- 2.5. розклад зустрічей з керівниками та візитів до установ та устаткування, якщо таке застосовується. Перелік установ або устаткування для візиту не подається наперед;
- 2.6. відповідно до постанов про свободу інформації, аудитор має дотримуватися комерційної конфіденційності. Слід уникати конфлікту інтересів;
- 2.7. дотримання правил гігієни та безпеки праці та прав оператора. Цей план має бути наперед переглянутий представниками об'єкту аудиту.

3. Принципи стосовно об'єкту аудиту.

Для полегшення перевірки до дій, вчинених об'єктом аудиту, застосовуються наступні принципи:

3.1. Об'єкт аудиту мусить повністю співпрацювати з аудитором та призначити персонал, відповідальний за це завдання.

Співробітництво може, наприклад, включати:

- доступ до всіх відповідних нормативних актів та стандартів;
- доступ до програм та відповідних записів та документів;
- доступ до доповідей про аудит та перевірку;
- документація щодо коригуючих заходів та санкцій;
- полегшення доступу до установ.

3.2. Об'єкт аудиту мусить показати документарну програму, щоб довести аудитором, що стандарти дотримано незмінно та послідовно.

4. Процедури.

4.1. Вступне засідання.

Представники Сторін мають провести вступне засідання. На цьому засіданні аудитор уповноважений перевірити план перевірки та підтвердити наявність відповідних ресурсів, документації та інших необхідних засобів для проведення перевірки.

4.2. Перегляд документів.

Перегляд документів може включати перегляд документів та записів, вказаних у пункті 3.1 цього додатку, структури та повноважень об'єкта аудиту, та будь-яких відповідних змін у системах перевірки та сертифікації з набрання чинності цією Угодою чи з дати попередньої перевірки, з акцентом на втіленні елементів систем перевірки та сертифікації для тварин, продуктів тваринного походження, рослин чи продуктів рослинного походження, що перевіряються. Сюди може входити перевірка відповідних записів сертифікації та перевірки й документів.

4.3. Вибіркові перевірки.

4.3.1. Рішення включити цей крок базуватиметься на оцінці ризику, беручи до уваги фактори, пов'язані з тваринами, продуктами тваринного походження, рослинами або продуктами рослинного походження, історію відповідності вимогам промислового сектору чи Сторони-експортеру, об'єм виробленої продукції на імпорт чи експорт, зміни в інфраструктурі та внутрішні системи перевірки та сертифікації.

4.3.2. Вибіркові перевірки можуть включати візити на місце виробництва, обробки їжі чи зберігання продуктів, лабораторій контролю для перевірки відповідності інформації, що міститься в документах, згаданих у пункті 4.2 цього додатку.

4.4. Наступна перевірка

Якщо проводиться наступна перевірка з метою перевірки усунення недоліків, буде достатньо розглянути лише ті пункти, які були виявлені і потребують коригування.

5. Робочі документи

Форми аудиторської звітності та висновки мають бути стандартизовані, наскільки це можливо, щоб зробити перевірку уніфікованою, прозорою та ефективною. Робочі документи можуть включати списки елементів оцінювання. Такі списки можуть охоплювати:

- законодавство;
- структуру та операції перевірки та послуги сертифікації;
- дані потужностей та робочі процедури, статистику охорони здоров'я, плани вибіркового контролю та результати;
- заходи та процедури відповідності;
- процедури (звітування та оскарження); та
- програми тренування.

6. Заключне засідання.

Заключне засідання проводиться між представниками Сторін, за присутності, якщо потрібно, керівників, відповідальних за програми внутрішньо-національної перевірки та сертифікації. На цій зустрічі аудитор представляє результати перевірки. Інформація подається чітко та коротко, щоб висновки аудитора були чітко зрозумілі. План заходів для коригування помічених недоліків складається об'єктом аудиту, бажано із фінальними датами для завершення.

7. Звіт.

Звіт про перевірку надсилається об'єкту аудиту впродовж 20 робочих днів. Об'єкт аудиту матиме 25 робочих днів для коментарів до проекту доповіді. Коментарі, зроблені об'єктом аудиту, додаються чи, якщо можливо, включаються до остаточного звіту. Однак, якщо під час перевірки виявлено значний ризик здоров'ю людини, тварин чи рослин, об'єкт аудиту буде проінформований якомога швидше і в будь-якому випадку, впродовж 10 робочих днів після завершення перевірки.

ДОДАТОК XI

ПЕРЕВІРКИ ІМПОРТУ ТА ОПЛАТА ПЕРЕВІРОК

A. Принципи перевірок імпорту

Перевірки імпорту складаються з документальних перевірок, ідентифікації та фізичних перевірок.

Стосовно тварин та продуктів тваринного походження фізичні перевірки та їх частота застосування мають ґрунтуватися на основі ризику щодо такого імпорту.

При проведенні перевірок щодо здоров'я рослин, Сторона-імпортер забезпечує, щоб ці рослини, продукти рослинного походження та інші об'єкти були ретельно оглянуті на офіційних підставах, в повному обсязі або лише їх зразки, для того, щоб переконатися, що вони не забруднені шкідливими організмами.

У разі виявлення такою перевіркою невідповідності стандартам та/або вимогам Сторона-імпортер вживає заходів пропорційно до ризику. Імпортеру або його представнику мають надати доступ, якщо це буде можливо, до товару та до інформації, щоб допомогти йому прийняти остаточне рішення стосовно цього товару. Таке рішення є пропорційним ризику.

В. Частота фізичних перевірок

В.1. Імпорт тварин та продуктів тваринного походження до Європейського Союзу та України.

| Вид перевірки на кордоні | Частотний показник |
|---|--------------------|
| 1. Документальні перевірки | 100% |
| 2. Ідентифікація | 100 % |
| 3. Фізичні перевірки | |
| Живі тварини 100% | 100 % |
| Продукти I категорії Свіже м'ясо, включаючи внутрішні органи, та продукти із яловичини, баранини, козлятини, свинини та конини, визначені у Директиві Ради № 92/5/ЕЄС від 10 лютого 1992 року, що змінює Директиву № 77/99/ЕЄС щодо санітарних проблем, які впливають на торгівлю м'ясною продукцією всередині Співтовариства, і змінює Директиву № 64/433/СЕС Рибні продукти в герметично закритих емностях призначені, щоб зробити їх стабільними при кімнатній температурі, свіжа та заморожена риби, і сушені та / або солоні продукти рибальства Цілі яйця Сало і топлєні жири Каркаси тварин Інкубаційні яйця | 20% |
| Продукти II категорії: М'ясо птиці та продукти з м'яса птиці М'ясо кролів, м'ясо промислових тварин (диких/вирощених) та продукти з них Молоко та молочні продукти для споживання людиною Яєчні продукти Оброблений тваринний білок для споживання людиною (100% для перших (шести) партій товару (-) Директива Ради № 92/118/ЕЄС від 17 грудня 1992 року, яка визначає вимоги щодо здоров'я тварин і | 50% |

| Вид перевірки на кордоні | Частотний показник |
|--|--------------------------------------|
| <p>суспільної охорони здоров'я, що регулюють торгівлю та імпорт до Співтовариства продуктів, які не підпадають під дію зазначених вимог, викладених у спеціальних правилах Співтовариства, зазначених у Додатку А(І) до Директиви № 89/662/ЄЕС і, щодо патогенних мікроорганізмів, у Директиві № 90/425/ЄЕС)</p> <p>Інші рибні продукти, окрім нижчезазначених Рішенням Комісії 2006/766/ЄЕС створенні списки третіх країн і територій, з яких імпорт двостулкових молюсків, голкошкірих, покривників, морських черевоногих молюсків та рибної продукції допускається</p> <p>Двостулкові молюски Мед</p> | |
| <p>Продукти ІІІ категорії:</p> <p>Сперма Ембріони Гній Молоко та молочні продукти (не для споживання людиною) Желатин Жаб'ячі лапи та равлики Кістки та продукти з них Шкіра та шкури Щетина, хутро, вовна та пір'я Роги та продукти з них, копита та продукти з них Продукти бджільництва Трофеї з тварин Оброблені корма для тварин Сировина для виготовлення кормів для тварин Сировина, кров та продукти з неї, залози та органи для фармацевтичного чи технічного використання Сіно та солома Патогени</p> | <p>мінімум 1 % максимум 10 %</p> |

| Вид перевірки на кордоні | Частотний показник |
|--|--|
| Оброблений білок тварин (запакований) | |
| Оброблений білок тварин не для споживання людиною (кипа) | 100 % для перших шести партій (пункти 10 та 11 Глави II Додатку VII до Регламенту № 1774/2002 Європейського парламенту і Ради від 3 жовтня 2002 року, що встановлює санітарні норми, що стосуються побічних продуктів тваринного походження, не призначених для споживання людиною |
| | |

В.2. Імпорт харчових продуктів не тваринного походження до Європейського Союзу та України

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Чілі (<i>Capricum annuum</i>), потовчений або розмелений – ех 09042090 — Продукти чілі (карі) – ех 09109105 — <i>Куркума довга</i> (куркума) – ех 09103000 (<i>харчові продукти – сухі спеції</i>) — Червона пальмова олія – ех 15111090 | 10 % для барвника Судану з усіх третіх країн |
|---|--|

В.3. Імпорт до Європейського Союзу та України рослин, продуктів рослинного походження та інших об'єктів регулювання.

Для рослин, продуктів рослинного походження та інших об'єктів регулювання, перерахованих у переліку частині «В» Додатку V до Директиви № 2000/29/ЄС:

Сторона-імпортер може проводити перевірки відправлених товарів з метою верифікації фітосанітарного статусу.

Зменшена частота імпортних перевірок щодо здоров'я рослин може встановлюватися до товарів, які регулярно перевозяться за винятком рослин призначених для посадки.

ДОДАТОК XII

СЕРТИФІКАЦІЯ

А. Принципи сертифікації.

Рослини, продукти рослинного походження та інші об'єкти:

Стосовно сертифікації рослин та продуктів рослинного походження та інших об'єктів регулювання компетентні органи застосовують принципи, викладені у відповідних Міжнародних стандартах з фітосанітарних заходів.

Тварини та продукти тваринного походження:

1. Компетентні органи Сторін забезпечують наявність необхідних знань з ветеринарного законодавства у перевіряючих стосовно тварин та продуктів тваринного походження, що проходять сертифікацію, та загальну інформованість щодо правил складання та видачі сертифікатів та – якщо необхідно – природи та складу запитів, тестів та перевірок, які проводяться перед сертифікацією.
2. Перевіряючі особи не повинні перевіряти дані, щодо яких вони не мають відповідних знань, чи які не можуть бути засвідчені ними.
3. Перевіряючі особи не повинні підписувати чисті або неповні сертифікати, або сертифікати щодо тварин та продуктів тваринного походження, які вони не перевіряли, чи які вийшли з-під їхнього контролю. Якщо сертифікат підписано на основі іншого сертифіката чи свідоцтва, перевіряючий повинен перевірити той документ перед підписанням.
4. Перевіряючий може засвідчити дані, які були:
 - (a) підтверджені на основі пунктів 1 – 3 Частини «А» цього додатку іншою особою, уповноваженою на те компетентним органом, та яка діє під наглядом такого органу, якщо уповноважений орган може перевірити достовірність даних; або
 - (b) отримані під час моніторингових програм перевірки, з посиланням на офіційно визнані схеми забезпечення якості чи з допомогою системи епідеміологічного нагляду, якщо це допускається ветеринарним законодавством.
5. Компетентні органи Сторін мають вжити всі необхідні заходи для забезпечення цілісності сертифікації. Зокрема, вони мають простежити, щоб призначені ними перевіряючі:
 - (a) мали статус, що дозволяє їм бути неупередженими та не мати прямої комерційної зацікавленості у тваринах чи продуктах, що проходять сертифікацію чи у потужностях, до яких вони направляються; та
 - (b) повністю усвідомлюють значення змісту кожного сертифікату, який вони підписують.
6. Сертифікати складаються таким чином, щоб забезпечити зв'язок між сертифікатом та товаром, принаймні на зрозумілій для перевіряючого мові та принаймні на одній із офіційних мов Сторони-імпортера, визначеній у Частині «С» цього Додатку.
7. Кожний компетентний орган має закріпити сертифікати за відповідним перевіряючим та забезпечити наявність копій усіх виданих сертифікатів на визначений ним період.

8. Кожна Сторона запроваджує такі перевірки та такі заходи контролю, які необхідні, щоб запобігти виданню фальшивих чи хибних сертифікатів та шахрайському виготовленню або використанню сертифікатів, що мають видаватися згідно з ветеринарним законодавством.
9. Без шкоди для розгляду в суді чи штрафів, компетентні органи проводять розслідування чи перевірки та вживають відповідні заходи для стягнення штрафу з будь-якого випадку шахрайської чи невірної сертифікації, які вони виявили. Такі заходи можуть включати тимчасове усунення перевіряючих від їх обов'язків до закінчення розслідування. Зокрема:
 - (а) якщо в ході перевірок виявлено, що перевіряючий свідомо видав підроблений сертифікат, компетентний орган має вжити всі необхідні заходи, наскільки це можливо, щоб така особа не змогла повторно вчинити зазначене правопорушення;
 - (б) якщо в ході перевірок виявлено, що особа або підприємство вчинили шахрайські дії або видозмінили офіційний сертифікат, компетентний орган має вжити всі заходи, наскільки це можливо, щоб така особа або підприємство не змогли повторно вчинити зазначене правопорушення. Такі заходи можуть включати відмову у подальшій видачі сертифікату такій особі або підприємству.

В. Сертифікат, згаданий у статті 69(2) (а) цієї Угоди.

Засвідчення здоров'я в сертифікаті показує стан відповідності певного товару. Сторони-імпортера. Засвідчення стану здоров'я згідно з стандартами виробництва Сторони-експортера, що визнані еквівалентними Стороною-імпортером.

С. Офіційні мови для сертифікації.

1. Імпорт до Європейського Союзу.

Для рослин, продуктів рослинного походження та інших об'єктів регулювання:

Сертифікати повинні бути складені принаймні на мові, зрозумілій для *перевіряючого*, та принаймні на одній із офіційних мов країни призначення.

Для тварин та продуктів тваринного походження:

Сертифікат здоров'я повинен бути складений принаймні на одній із офіційних мов держав-членів призначення, та на одній з тих *мов* держав-членів, в яких здійснюються перевірки імпорту, передбачених у статті 73 цієї Угоди.

2. Імпорт до України.

Сертифікат здоров'я має бути складений українською чи іншою мовою, в цьому випадку додається український переклад.

ДОДАТОК XIII

НЕВИРІШЕНІ ПИТАННЯ

Сторони будуть розглядати будь-які невіршені питання в рамках Підкомітету з управління СФЗ, згаданого у статті 74 цієї Угоди.

ДОДАТОК XIV

КОМПАРТМЕНТАЛІЗАЦІЯ

Сторони зобов'язуються брати участь в подальших дискусіях з метою реалізації принципу компартменталізації.

ДОДАТОК XV

НАБЛИЖЕННЯ МИТНОГО ЗАКОНОДАВСТВА

Митний кодекс(ЄС)

Регламент (ЄС) № 450/2008 Європейського парламенту та Ради ЄС від 23 квітня 2008 року, який запроваджує Митний кодекс Співтовариства (Модернізований Митний Кодекс)

Графік:

положення згаданого вище Регламенту, за винятком статей 1-3,10, 13 п. 3, 17, 25, 26, 28, 33-34, 39, 55, 69, 70, 77, 78, 93, 106, 133, 146,-147, 183-187, будуть впроваджені до законодавства України протягом трьох років з дати набрання чинності цією Угодою згідно з Кореляційними таблицями, наведеними в додатку до Регламенту (ЄС) № 450/2008 та відповідно до роз'яснень, доданих до цього додатку.

Спільний Транзит та ЄАД

- Конвенція про спрощення формальностей у торгівлі товарами від 20 травня 1987 року
- Конвенція про єдиний режим транзиту від 20 травня 1987 року зі змінами

Графік: положення цих Конвенцій будуть впроваджені до законодавства України протягом 1 року з дати набрання чинності цією Угодою.

Звільнення від мит

Регламент Ради (ЄС) № 1186/2009 від 16 листопада 2009 року про заснування режиму Співтовариства щодо звільнення від сплати мита

Графік: Розділи I і II цього Регламенту як узгоджено між Сторонами будуть впроваджені до законодавства України не пізніше трьох років з дати набрання чинності цією Угодою.

Захист ПІВ

Регламент Ради (ЄС) № 1383/2003 від липня 2003 року щодо митних дій проти товарів, підозрюваних в порушенні окремих прав інтелектуальної власності та необхідних заходів проти товарів, що порушують такі права, без шкоди результатам поточного перегляду права ЄС стосовно митного дотримання прав інтелектуальної власності

Регламент Комісії (ЄС) № 1891/2004 від 21 жовтня 2004 року, який встановлює положення для імплементації Регламенту Ради (ЄС) № 1383/2003 від липня 2003 року щодо митних дій проти товарів, підозрюваних в порушенні окремих прав інтелектуальної власності та необхідних заходів проти товарів, що порушують такі права, без шкоди результатам поточного перегляду права ЄС стосовно митного дотримання прав інтелектуальної власності.

Графік: положення зазначених вище Регламентів будуть впроваджені до законодавства України протягом трьох років з дати набрання чинності цією Угодою.

Пояснювальна записка

щодо наближення законодавства України до Регламенту (ЄС) № 450/2008 Європейського парламенту і Ради від 23 квітня 2008 року, який встановлює Модернізований Митний кодекс Співтовариства (ММК)⁴.

Ця записка містить три категорії положень ММК:

1. ті, що застосовуються виключно до країн-членів ЄС і не мають відношення до гармонізації,
2. положення щодо гармонізації на основі принципу найкращих зусиль (principle of best endeavour),
3. положення, які повинні бути впроваджені.

З урахуванням можливих додаткових поправок до ММК, наближення здійснюється відповідно до Кореляційних таблиць між відповідними статтями Регламенту (ЄС) № 2913/92 (чинний Митний кодекс ЄС) і Регламенту (ЄС) № 450/2008 (ММК), як зазначено в додатку до МКК, і, як вказано у списках 2 і 3 цієї записки.

1. Положення ММК, що застосовуються виключно до країн-членів ЄС та виключаються з процесу гармонізації⁵.

| Стаття | Предмет | Примітки |
|------------|---|--|
| 1 | Предмет та сфера застосування | |
| 3 | Митна територія | |
| 10 | Електронні системи | Вимога щодо взаємозв'язків між державами-членами ЄС |
| 13, пар. 3 | Подання заявки та надання уповноваження | П.3 – Визнання статусу уповноваженого суб'єкта господарювання, митними органами усіх держав-членів |
| 17 | Чинність рішень по всьому Співтовариству | |
| 25 | Митний контроль – другий абзац пункту 2 | Розвиток спільної системи управління ризиками |
| 26 | Співробітництво між органами державної влади, другий абзац | Співробітництво між органами державної влади країн-членів ЄС |
| 28 | Переміщення морським та авіаційним транспортом всередині Співтовариства | |
| 33-34 | Спільний митний тариф та тарифна класифікація товарів | |
| 39 | Преференційне походження товарів | Стосуються заходів, що містяться в угодах, |

⁴ Однією з ключових умов для ефективного і правильного функціонування зони вільної торгівлі є надання однакового або ж аналогічного операційного середовища для торгових операторів. Це тягне за собою необхідність максимально можливого наближення в ряді важливих, спільних узгоджених областях митного *Acquis*, з яких фундаментальним є Митний кодекс.

⁵ Застосовуються також до статей і пунктів всього ММК (не перерахованих), які відносяться до процедури прийняття заходів для імплементації конкретних статей.

| | | |
|---------|--|---|
| | | укладених ЄС |
| 55 | Місце виникнення митного боргу | |
| 69 | Внесення даних | |
| 70 | Час внесення даних | |
| 77 | Інші способи спрощення оплати – другий та третій абзаци пункту 1 | Встановлення ставки кредитного відсотку |
| 78 | Забезпечення сплати та заборгованість - другий та третій абзаци пункту 2 | Встановлення відсотку на заборгованість |
| 93 | Повітряне та морське сполучення всередині Європейського Союзу | |
| 106 | Централізоване митне оформлення | |
| 133 | Продукти рибальства та інші продукти, виловлені з моря | |
| 146-147 | Транзит всередині Співтовариства | |
| 183-187 | Комітет з Митного кодексу ЄС | |

2. Положення ММК, наближення до яких буде відбуватися на основі принципу найкращих зусиль

| Стаття | Предмет | Примітки | Відповідні статті діючого Митного кодексу (Співвідношення з Регламентом (ЄЕС) № 2913/92) |
|--------|--|---|--|
| 2 | Завдання митних органів | | |
| 4 | Визначення | | 4, 235 |
| 5 | Обмін даними та їх зберігання | | 36b, 182d |
| 7 | Обмін додатковою інформацією між митними органами та суб'єктами господарювання | | |
| 11 | Митний посередник | За виключенням положень, що стосуються дії у ЄС | 5 |
| 13 | Подання заявки та надання уповноваження (Уповноважений суб'єкт господарювання - УСГ) | За виключенням п.3 щодо визнання ЄС статусу УСГ | 5a |
| 14 | Надання статусу | | 5a |
| 15 | Імплементційні заходи | Елементи, що підлягають включенню в імплементційні заходи | 5a |
| 22 | Рішення, винесені судовими органами | | 246 |
| 29 | Зберігання документів та іншої інформації | | 16 |
| 31 | Конвертація валюти | Положення, що стосуються публікації валютного курсу | 18 |

| | | | |
|--------|---|--|---|
| 35-37 | Походження товарів (сфера застосування, надбання походження, докази походження) | | 22, 23, 24, 26 |
| 44- 47 | Митний борг при ввезенні <ul style="list-style-type: none"> • митне оформлення для вільного використання та тимчасове ввезення, • спеціальні положення щодо товарів без сертифікатів походження, • митний борг, що виникає при недотриманні законодавства, • вирахування суми вже сплаченого ввізного мита) | | 143, 144, 210, 202, 203, 204, 205, 206 |
| 48-49 | Митний борг при вивезенні <ul style="list-style-type: none"> • експорт та переробка за межами митної території, • митний борг, що виникає при недотриманні законодавства) | | 145, 209, 210, 211 |
| 50-53 | Положення, спільні для митних боргів при ввезенні та при вивезенні. <ul style="list-style-type: none"> • заборони та обмеження • декілька боржників • загальні правила розрахунку суми ввізного або вивізного (експортного) мита. | | 112, 121, 122, 135, 136, 144, 178, 212, 212a, 213, 214, |
| 56- 65 | Гарантія для потенційного або існуючого митного боргу. <ul style="list-style-type: none"> • загальні положення. • обов'язкова гарантія. • необов'язкова гарантія. • надання гарантії, • вибір гарантії. • поручитель. • комплексна гарантія. • додаткові положення щодо використання гарантій. • додаткова гарантія або гарантія на заміну. • звільнення від зобов'язань за гарантією | | 94, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199 |
| 66 | Визначення ставки ввізного або вивізного (експортного) мита | | 215, 217, |

| | | | |
|---------|---|--|--------------------------|
| 67 | Повідомлення про митний борг | | 221 |
| 68 | Обмеження митного боргу | | 221 |
| 72 | Загальні часові обмеження для сплати та призупинення часових обмежень | | 222 |
| 73 | Оплата | | 223, 230, 231 |
| 74 | Відстрочення оплати | | 224, 225, 226, |
| 75 | Терміни відстрочення оплати | | 227 |
| 77 | Інші способи спрощення оплати (за виключенням 2 і 3 абзацу пункту 1 | Встановлення ставки кредитного відсотку | 229 |
| 78 | Забезпечення сплати та заборгованість (за виключенням 2 і 3 абзацу пункту 2 | Методика встановлення ставки кредитного відсотку на заборгованість | 214, 232 |
| 79 | Відшкодування та звільнення від сплати | | 236-242 |
| 80 | Відшкодування та звільнення від сплати надміру стягненої суми вивізного (експортного) або ввізного мита | | 236 |
| 81 | Браковані товари або товари, що не відповідають умовам контракту | | 238 |
| 82 | Відшкодування або звільнення від сплати з причини помилки компетентних органів | | 220 |
| 83 | Відшкодування та звільнення від сплати за правом справедливості | | 239 |
| 84 | Порядок відшкодування та звільнення від сплати | | 236-239 |
| 86 | Погашення митного боргу | | 204, 206, 207, 233, 234, |
| 87 | Зобов'язання щодо подання попередньої ввізної декларації | | 36a |
| 88 | Подання та відповідальна особа | | 36b |
| 89 | Внесення змін до попередньої ввізної декларації | | 36 |
| 90 | Митна декларація, що замінює попередню ввізну декларацію | | 36c |
| 91 | Митний нагляд | | 37, 42, 58 |
| 92 | Транспортування до відповідного місця | | 38 |
| 94 | Транспортування за особливих умов | | 39 |
| 101-103 | Митний статус товарів | Мета: наближення принципів визначення митного статусу товарів | 83, 164 |
| 104 | Митна декларація на товари та | | 59 |

| | | | |
|---------|---|--|---|
| | митний нагляд за товарами Співтовариства | | |
| 105 | Відповідні митні органи | | 60 |
| 107 | Типи митних декларацій | | 61 |
| 108 | Зміст декларації та супровідні документи | | 62, 76, 77, |
| 109 | Спрощена декларація | | 76 |
| 110 | Додаткова декларація | | 76 |
| 116 | Спрощення митних формальностей та контролю | | 19 |
| 136 | Дозвіл (для спеціальної процедури) | | 85, 86, 87, 88, 94, 95, 100, 104, 116, 117, 132, 133, 138, 147, 148 |
| 139 | Передання прав та обов'язків | | 90, |
| 140 | Переміщення товарів (за умови використання спеціальної процедури) | | 91, 111 |
| 142 | Еквівалентні товари | | 114, 115 |
| 144 | Зовнішній транзит | | 91 |
| 145 | Внутрішній транзит | | 163, 164 |
| 166 | Режим кінцевого використання | | 82 |
| 167 | Норма отримання (переробка) | | 119 |
| 173 | Стандартна система обміну | | 154, 155, 156, |
| 174 | Попереднє ввезення замінних продуктів | | 154, 157 |
| 175-177 | Товари, що вивозяться з митної території <ul style="list-style-type: none"> • зобов'язання подати попередню декларацію про відправлення • заходи, що встановлюють окремі положення • митний нагляд та формальності при вивезенні | | 161, 162, 182a, 182b, 182c, 183 |
| 178 | Товари Співтовариства (експорт та реекспорт) | | 161 |
| 179 | Товари, які не є товарами Співтовариства (експорт та реекспорт) | | 182, 182c |
| 180 | Попередня вивізніа декларація (експорт та реекспорт) | | 182c, 182d |
| 181 | Внесення змін до попередньої вивізної декларації | | 182d |
| 182 | Тимчасове вивезення (звільнення від вивізного (експортного) мита) | | |

3. Положення ММК, наближення до яких буде відбуватися на основі принципу найкращих зусиль

| Стаття | Предмет | Примітки | Відповідні статті діючого Митного кодексу (Співвідношення з Регламентом (ЄЕС) № 2913/92) |
|--------|--|---|--|
| 6 | Захист даних | | 15 |
| 8 | Надання інформації митними органами | | - |
| 9 | Надання інформації в митні органи | | 14 |
| 12 | Розширення прав і можливостей | | 5 |
| 16 | Рішення, пов'язані із застосуванням митного законодавства. Загальні положення | | 6, 7, 10 |
| 18 | Анулювання сприятливих рішень | | 8 |
| 19 | Анулювання та зміна сприятливих рішень | | 9 |
| 20 | Рішення, що стосуються обов'язкової інформації | | 12 |
| 21 | Застосування штрафів | За винятком пункту 3 (повідомлення Комісії) | - |
| 23 | Право на оскарження | | 243 |
| 24 | Призупинення реалізації | | 244 |
| 25 | Митний контроль | За винятком підпункту 2 пункту 2 і за винятком пункту 3 відповідно до ЄС. | 13 |
| 26 | Співпраця між органами влади | За винятком пункту 2 відповідно до ЄС. | 13 |
| 27 | Пост-реліз управління | | 78 |
| 30 | Збори та витрати | | 11 |
| 32 | Терміни | | 17 |
| 40-43 | Вартість товарів для митних цілей <ul style="list-style-type: none"> • Сфера дії • Метод визначення митної вартості на основі ціни угоди • Вторинний метод визначення митної вартості • Реалізація заходів (сфера дії) | | 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 36 |
| 95- 96 | Презентація, розвантаження та експертиза товарів | | 40, 41, 46, 47, |
| 97-98 | Формальності після | | 48, 50, 58 |

| | | | |
|----------|---|---|------------------------|
| | <p>презентації</p> <ul style="list-style-type: none"> • Зобов'язання підлягання товарів (не-Співтовариства) під митну процедуру • Товари повинні поміщатися на тимчасове зберігання | | |
| 99-100 | <p>Товари, що підлягають під процедуру транзиту</p> <ul style="list-style-type: none"> • Відмова від товарів, що прибувають транзитом • Положення, застосовні до товарів (не-Співтовариства) після процедури транзиту, закінчилися | | 54, 55 |
| 111- 114 | <p>Положення, застосовні до всіх митних декларацій.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Особа, яка подає заяву • Прийняття декларації • Поправки до декларації • Анулювання декларації | | 63, 64, 65, 66, 67, 76 |
| 115 | <p>Допомога в складанні митних декларацій на товари, які підпадають під різні тарифні підзаголовки</p> | | 81 |
| 117- 121 | <p>Перевірка</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перевірка митної декларації • Вивчення та відбір проб товарів • Часткова експертиза і відбір проб товарів • Результати перевірки, • Заходи з ідентифікації | <p>За винятком про юридичну силу положень по всій митній території Співтовариства</p> | 19, 68, 69, 70, 71, 72 |
| 123- 124 | <p>Відпуск</p> <ul style="list-style-type: none"> • Відпуск товарів • Відпуск залежить від оплати суми боргу імпорту або експорту відповідної митної заборгованості або надання гарантій | | 73, 74 |
| 125- 127 | <p>Розпорядження товарами</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знищення товарів • Заходи, що вживаються митними органами • Залишення | | 56, 57, 75, 182 |
| 129 | <p>Відпуск для вільного обігу. Сфера дії та наслідки</p> | | 79 |

| | | | |
|----------|--|--|--|
| 130- 132 | Повернені товари <ul style="list-style-type: none"> • Сфера дії та наслідки • Випадки, в яких не надається звільнення від імпорتنих митних • Товари, раніше поміщені під митний режим переробки | | 185, 186, 187 |
| 135 | Спеціальні процедури. Сфера дії | | 84 |
| 137 | Облік | | 105, 106, 107, 176 |
| 138 | Звільнення від процедури | | 89 |
| 141 | Звичайні форми обробки | | 109, 173 |
| 148-150 | Зберігання. Загальні положення <ul style="list-style-type: none"> • Сфера дії • Обов'язки власника дозволу або процедури • Тривалість процедури зберігання | | 98, 101, 102, 108, 166, 171, |
| 151- 152 | Тимчасове зберігання <ul style="list-style-type: none"> • Розміщення товарів на тимчасове зберігання • Товарів на тимчасове зберігання | | 50, 51, 52, 53 |
| 153-154 | Митне складування <ul style="list-style-type: none"> • Зберігання на митних складах • Товари (Співтовариства), кінцевого використання та обробки послуг. | | 99, 106, 110 |
| 155-161 | Вільні зони <ul style="list-style-type: none"> • Призначення зони вільної торгівлі • Будівництва та різні види діяльності у вільних економічних зонах • Презентація товарів і їх підлягання під митну процедуру • Товарів (Співтовариства) у вільних економічних зонах • Товарів (не- Співтовариства) у вільних економічних зонах • Приведення товарів з вільної зони • Митний статус | | 167, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 177, 180, 181 |

| | | | |
|---------|--|--|-----------------------------------|
| 162-165 | <p>Тимчасовий безмитне ввезення</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сфера дії • Період, протягом якого товар може залишатися під процедуру тимчасового допуску • Ситуації на тимчасовий допуск • Сума ввізного мита у разі тимчасового ввезення з частковим звільненням від ввізних мит | | 137, 139, 140, 141, 142, 143 |
| 168-170 | <p>Переробка</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сфера дії • Період для зливу • Тимчасове реекспорт для подальшої обробки | | 114, 118, 123, 130, 182 |
| 171-172 | <p>Зовнішня обробка</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сфера дії • Товари відремонтовані безкоштовно | | 145, 146, 149, 150, 151, 152, 153 |